

**ACTUALIZACIÓN DEL INFORME “ESTIMACIÓN
DE UN NIVEL DE ARANCEL ÚNICO PARA
SUSTITUIR EL ACTUAL SISTEMA DE
PROTECCIÓN EUROPEO DEL MERCADO DEL
PLÁTANO”**

12 de Agosto 2005

Elaborado por AGREEM - UAM

I.- INTRODUCCIÓN Y PRINCIPALES CONSIDERACIONES

De cara a presentar los resultados del informe “Estimación de un nivel de arancel único para sustituir el actual sistema de protección europeo del mercado del plátano”¹, (realizado a finales julio de 2004) en el presente informe se ha actualizado la base de datos del mismo con la nueva información disponible, con el fin de obtener una estimación final del arancel equivalente conforme a los datos más recientes posibles.

En este sentido, se han llevado a cabo las siguientes tareas:

- A. Actualización completa de la base de datos con la información referida a los años 2003 y 2004 disponible en las distintas fuentes oficiales empleadas para la estimación (Faostat, Comtrade, Eurostat y World Economic Outlook – WEO - of IMF).
- B. Análisis de congruencia y atípicos de los nuevos datos publicados por estas instituciones para, en su caso, su conveniente depuración.
- C. Revisión de la estructura de comercio internacional, con desagregación a 156 países, para la inclusión/eliminación de los países más/menos relevantes en los flujos país-país para mantener en el modelo más del 90% de los flujos mundiales.
- D. Generación de variables agregadas para las distintas áreas de comercio mundial del plátano conforme a la estructura precisa de flujos país-país (156 países agregados a cinco áreas de exportación y diez de importación) para el diseño de la estructura de comercio (flujos de importación y exportación, precios CIF y FOB, estimación de los costes aparentes de transporte,...).
- E. Análisis de estabilidad de los parámetros estimados para las elasticidades precio-cantidad en las funciones de importación y exportación de cada área.

¹ El informe de 2004 está disponible en el siguiente acceso web:
<http://www.gobiernodecanarias.org/agricultura/arancel/>

- F. Re-calibrado del sistema de optimización cuadrática para la estimación del arancel de equilibrio en función de los cambios relativos producidos en las matrices de comercio.

Cumplidas todas estas fases, destacamos las siguientes conclusiones derivadas de la actualización:

1. Para el nuevo funcionamiento del modelo **se ha incluido la información disponible referida a los años 2003 y 2004**, ampliando así los períodos empleados inicialmente de 1974 a 2002 a 1974 – 2004. Como ya se comentaba en el informe inicial, la elección de un período más corto para el análisis no resulta conveniente, particularmente en los mercados agrícolas, fuertemente condicionados por características meteorológicas, de campaña, etc., que pudieran distorsionar la imagen real de los pesos relativos en el mismo. Por ello, en esta actualización se han incorporado los últimos datos disponibles para completar el período completo 1996 – 2004 de cara a la caracterización más fiel del mercado mundial del plátano.
2. En el contexto de la protección aduanera del plátano, el modelo anterior ya recogía conveniente la estructura de la misma en los diferentes períodos y la aplicable a la nueva información 2003 – 2004 y posteriores (particularmente después del acceso de los nuevos miembros de la UE y los correspondientes incrementos en los contingentes).
3. **La estructura metodológica y funcional del modelo permanece inalterada** respecto a la presentada en el informe anterior, en el que se puede encontrar detalle preciso sobre la misma¹.
4. Debido a las necesidad de generar matrices de origen – destino de exportaciones e importaciones con carácter homogéneo (datos comparables), tanto para los flujos CIF como los FOB, se ha precisado, de forma prioritaria, el empleo de la base COMTRADE, viéndonos sujetos a las limitaciones que esta fuente tiene respecto a la información recibida y publicada desde sus distintos “reporters”.
5. Las demás bases de datos empleadas en esta actualización (básicamente de cara a la actualización de las variables exógenas del modelo y a la

contrastación y detección de “valores atípicos”) han sido FAOSTAT, EUROSTAT y WEO del FMI.

6. El trabajo de depurado de las series y generación de las áreas de flujos comerciales, a partir de los datos desagregados para cada uno de los 156 países considerados, ha exigido la supresión de algunos valores ya publicados en COMTRADE por ser claramente incongruentes (probablemente por el carácter provisional de los mismos, debido a las deficiencias informativas sobre períodos tan cercanos).
7. En general, y respondiendo positivamente a la robustez del modelo que ya se constataba también en el informe inicial, **no existen diferencias significativas en los valores estimados de las elasticidades precio de exportaciones e importaciones por área**, estimadas a partir de series temporales largas a las que solo se les incorpora ahora uno o dos períodos, lo que apenas representó cambios en los valores de los parámetros estimados econométricamente.
8. En cuanto a la generación de la **estructura de comercio internacional** (matrices origen – destino de flujos de cantidades, precios y costes de exportaciones e importaciones), a pesar de que se puede consultar en detalle más adelante en este documento, queremos aquí destacar que:
 - a. **No se han apreciado cambios significativos en la importancia relativa de exportadores e importadores** en cada área al incluir los dos períodos 2003 – 2004: no ha habido cambios relevantes en los orígenes y destinos de los flujos en las áreas agregadas, aún cuando sí existieron algunos cambios significativos entre países de la misma área.
 - b. **Las matrices de precios CIF y FOB no han sufrido variaciones de gran consideración** en los últimos años a excepción del caso de los precios CIF del plátano de origen sudamericano y destino UE-15, donde sí se ha producido un cierto incremento, siendo este punto de especial relevancia, por ser esta área el origen de más del 50% de las importaciones de plátano que realiza la UE.

- c. **La base COMTRADE no recoge aún los valores de re-exportación dentro de la UE para los años 2003 y 2004**, por lo que para estimar sus variaciones se ha precisado la utilización de la información disponible en EUROSTAT, pudiéndose intuir un ligero crecimiento de los mismos.
9. **Durante el período 2003 – 2004 se han producido evidentemente cambios en la cotización del tipo de cambio euro-dólar**, siendo el valor promedio del período 1996-2004 de 0,95 euros por dólar, frente al tipo de cambio empleado en el informe anterior de 0,97 euros por dólar.
10. Las dos circunstancias referidas en los puntos (8.b.) y (9) son fundamentales para explicar las razones por las que se estima ahora un valor del arancel equivalente levemente inferior al que se presentaba en el informe anterior. Es absolutamente clave tener en cuenta que prácticamente la mitad de las importaciones de plátano de la UE-15 tienen su origen en Colombia y Ecuador, por lo que los cambios en las magnitudes del precio CIF de importación con origen en estas áreas son básicos para la determinación del arancel. Por otro lado, el tipo de cambio también es fundamental para esta estimación, ya que los flujos de estas zonas tienen su origen en dólares. Aún así, el crecimiento presumible de los precios de re-exportación en la UE limita parcialmente este efecto.
11. Realizadas todas estas consideraciones, y fruto de la actualización máxima posible de la información de base, el **arancel equivalente al sistema de protección actual resultante es de 247,3 euros por tonelada métrica**.
12. Como ya se ponía de manifiesto en el informe anterior, **este arancel debe ser considerado como “el valor mínimo o suelo que garantiza el mismo equilibrio de mercado que en la actualidad”**, ya que existen ciertas consideraciones relativas al “*market power*” ejercitable por las características especiales del mercado del plátano que no pueden estimarse cuantitativamente (el mercado internacional del plátano está altamente concentrado en un número muy reducido de grandes multinacionales que pueden adoptar con gran discrecionalidad medidas de captación de mercado,...).

A continuación, en el resto del documento se entra en detalle en las características y hallazgos de la actualización, nueva estimación de las elasticidades, calibrado del mecanismo de optimización y obtención del arancel equivalente.

II.- DETALLE SOBRE LA ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN Y GENERACIÓN DE AGREGADOS POR ÁREAS

La actualización de los resultados del modelo de determinación del arancel equivalente al actual sistema de protección del plátano en la Unión Europea exige la completa revisión de los datos utilizados en las diversas etapas de cálculo. A este respecto, y de modo sintético, recordamos que la estructura del procedimiento analítico utilizado se divide en dos secciones claramente diferenciadas en cuanto al uso de información cuantitativa.

En una primera etapa es necesaria la estimación econométrica de las funciones de importación y exportación por áreas de origen y destino de comercio, utilizando para ello series temporales anuales de una longitud suficiente para garantizar su solvencia estadística. Las elasticidades de exportación e importación por área sirven de base para la determinación del escenario de equilibrio en la etapa posterior de optimización y, sobre todo, para la simulación técnica de los ajustes en los flujos y condiciones de intercambio ante variaciones en las condiciones de comercio (aranceles).

Con respecto a esta etapa, y como era previsible, la actualización del período de referencia hasta el año 2004 no supone cambios significativos en los resultados obtenidos. Las muestras utilizadas en las regresiones elaboradas en el primer informe son lo suficientemente amplias como para haber generado resultados robustos en los parámetros de interés (especialmente en las elasticidades precio) que, por tanto, apenas se modifican cuando se añaden uno o dos años (2003 y 2004, si está disponible) al período de estimación.

Aunque no se ha precisado un nuevo análisis de la especificación de las ecuaciones a partir de la nueva información disponible, sí se ha llevado a cabo la reelaboración de todas las series utilizadas en las regresiones estimadas con el fin de detectar cambios eventualmente relevantes.

RESULTADOS DE LA RE-ESTIMACIÓN DE ECUACIONES DE IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN CON DATOS HASTA 2003 ó 2004

(Detalle de muestra utilizada en cada ecuación y del parámetro obtenido para la elasticidad precio / cantidad)

ECUACIÓN	Período Inicial	Nuevo Período	Elasticidad Precio Previa	Nueva Elasticidad
EXP: Asia	1990 - 2002	1990 – 2004	0,82	0,85
EXP: C. América	1990 - 2002	1990 – 2004	0,62	0,64
EXP: UE - 15	1985 - 2002	1985 – 2004	1,63	1,60
EXP: S. América	1985 - 2002	1985 – 2004	0,78	0,75
EXP: ACP - Trad	1985 - 2002	1985 – 2003	0,42	0,42
IMP: UE-15	1980 - 2002	1980 -2004	-0,54	-0,54
IMP: Other Europe	1986 - 2002	1986 – 2004	-0,87	-0,87
IMP: EU +10	1980 - 2002	1980 – 2004	-2,05	-1,90
IMP: East Europe	1980 - 2002	1980 - 2003	-1,99	-1,89
IMP: Asia	1985 - 2002	1985 – 2004	-0,52	-0,55
IMP: N. America	1980 - 2002	1980 - 2004	-0,18	-0,17
IMP: Oceania	1980 - 2002	1980 - 2004	-0,38	-0,36

A la luz de la información suministrada, se puede comprobar que apenas existen cambios en las elasticidades estimadas. Tan sólo cabría reseñar la variación presentada en los países de la UE-10 y los “East Europe”, aunque su escasa importancia relativa en el conjunto del comercio internacional del plátano hacen que dicho cambio apenas se transmitan al resto de la cadena mundial de comercialización del plátano, al menos por el momento.

Una vez completada la fase de estimación econométrica de funciones de exportación e importación, se ha añadido la información sobre las variables básicas observadas que definen el escenario de comercio internacional: estructura de protección comercial en cada área, costes de transporte, matrices de precios de exportación e importación y matriz de intercambios. Esta información permite programar un mecanismo de optimización cuadrática capaz de reproducir el funcionamiento del mercado y de simular los resultados derivados de cambios en las condiciones de comercio.

III.- DETALLE SOBRE LA ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN Y GENERACIÓN DE AGREGADOS POR ÁREAS

Tal y como se ha especificado anteriormente, la segunda de las etapas exige:

1. La determinación de la matriz de flujos de intercambio entre las principales áreas participantes en el comercio internacional del plátano

2. El cálculo de las matrices de precios de exportación e importación para las mismas áreas mencionadas
3. La determinación de las matrices de costes aparentes de transporte y de protección arancelaria para cada uno de los intercambios considerados

Como ya se ha comentado anteriormente, los anteriores cálculos deben realizarse sobre la base de la información disponible para un período de tiempo representativo del equilibrio relativo del mercado, con el fin de evitar que circunstancias puntuales en algunos años concretos (para algunos países o áreas concretas) pudieran alterar la correcta visión de la importancia relativa de cada país/área como importador o exportador, así como los términos en los que ese intercambio se produce, y se producirá, en una visión de medio plazo (especialmente en los precios).

En el informe presentado en Julio de 2004, se utilizaron datos relativos al período 1996-2002. Como ya se señalaba entonces, esta selección se realizó entendiendo que el período era el óptimo: suficientemente amplio como para reflejar una estructura de intercambio mínimamente estable, y suficientemente pequeño como para capturar la estructura más reciente de este intercambio.

Aún así, y siguiendo las recomendaciones realizadas en el arbitraje de la OMC, se analiza a continuación la estructura de pesos relativos tanto para un período medio de 1992 a 2003 (similar al inicialmente empleado, pero actualizado con el último año de información disponible en FAOSTAT para este flujo global), así como para el período medio 2002 – 2003, procediéndose a la actualización completa de la información estadística resumida en tablas que se presentaba en el informe inicial. Para su mejor comparación, se ha mantenido la misma numeración de los cuadros en aquel informe y, en algunos casos, entre paréntesis figuran los valores previamente utilizados para poder así observar mejor los cambios que se han producido en la actualización.

III.1. Actualización de las matrices de flujos de comercio internacional de plátano

PROPORCIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE PLÁTANO EN CADA PAÍS SOBRE EL TOTAL MUNDIAL

(detalle para los 25 mayores importadores mundiales en Volumen)

País	ÁREA	% 92 - 2003	% 02 - 2003
United States of America	NORTH AMERICA	29,00%	27,52%
Germany	EU15	8,76%	8,36%
Japan	ASIA	6,99%	6,80%
Belgium	EU15	6,54%	6,45%
United Kingdom	EU15	5,22%	6,00%
Italy	EU15	4,13%	4,23%
France	EU15	3,39%	2,43%
Russian Federation	EAST EUROPE	3,36%	5,14%
Canada	NORTH AMERICA	3,07%	2,97%
China	ASIA	2,60%	2,72%
Argentina	SOUTH AMERICA	1,92%	1,83%
Poland	EU+10	1,90%	1,77%
Sweden	EU15	1,32%	1,53%
Netherlands	EU15	1,30%	1,25%
Saudi Arabia	AFRICA – MIDD. EAST	1,22%	1,06%
Iran, Islamic Rep of	AFRICA – MIDD. EAST	1,19%	1,49%
Korea, Republic of	ASIA	1,19%	1,44%
Chile	SOUTH AMERICA	1,10%	1,09%
Portugal	EU15	1,09%	1,13%
Spain	EU15	0,97%	0,43%
Czech Republic	EU+10	0,90%	0,76%
Austria	EU15	0,80%	0,56%
Turkey	OTHER EUROPE	0,77%	0,55%
Hungary	EU+10	0,63%	0,96%
United Arab Emirates	AFRICA – MIDD. EAST	0,58%	0,28%

De esta selección, el único aspecto a destacar sería la relativa pérdida de importancia de España que, aún así, se mantiene en la selección para el análisis, ya que en este se ha recogido la información completa de UE-25 por ser el área objetivo para la determinación del arancel equivalente. Al tiempo, en los últimos años parecen haber incrementado su peso relativo Dinamarca (de nuevo ya incluida en la selección original por tratarse de un país de la UE) y Argelia y Ucrania, países que hemos añadido en esta actualización a sus respectivas áreas.

Realizando un análisis de similares características para el caso de las exportaciones de cada país a cada área, los resultados obtenidos son los siguientes:

PROPORCIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE PLÁTANO
DE CADA PAÍS SOBRE EL TOTAL MUNDIAL
(detalle para los 25 mayores exportadores mundiales en Volumen)

País	ÁREA	% 92 - 2003	% 02 - 2003
Ecuador	SOUTH AMERICA	26,34%	29,09%
Costa Rica	CENTRAL AMERICA	14,13%	12,85%
Colombia	SOUTH AMERICA	10,54%	9,35%
Philippines	ASIA	9,35%	11,06%
Belgium	EU15	5,25%	5,75%
Guatemala	CENTRAL AMERICA	4,71%	6,44%
Panama	CENTRAL AMERICA	4,11%	2,65%
Honduras	CENTRAL AMERICA	3,36%	2,90%
United States of America	NORTH AMERICA	2,83%	2,73%
Côte d'Ivoire	ACP-TRAD	1,45%	1,64%
Cameroon	ACP-TRAD	1,34%	1,81%
France	EU15	1,25%	1,18%
Martinique	CENTRAL AMERICA	1,19%	1,11%
Mexico	CENTRAL AMERICA	1,15%	0,33%
Italy	EU15	0,75%	0,88%
Brazil	SOUTH AMERICA	0,65%	1,52%
Germany	EU15	0,64%	1,18%
Guadeloupe	CENTRAL AMERICA	0,62%	0,58%
Dominican Republic	ACP- NO TRAD	0,60%	0,77%
Saint Lucia	ACP-TRAD	0,60%	0,64%
Spain	EU15	0,58%	0,23%
Netherlands	EU15	0,47%	0,29%
Jamaica	ACP-TRAD	0,45%	0,26%
China	ASIA	0,40%	0,30%
Nicaragua	CENTRAL AMERICA	0,37%	0,36%

En este caso, nuevamente cabe destacar los escasos cambios producidos. Aún así, puede observarse la inclusión en el análisis de Belice, Emiratos Árabes Unidos y Yemen, así como la pérdida de importancia relativa de España y Jamaica

A partir de la información de las dos tablas anteriores, y siguiendo el esquema presentado en el documento inicial de julio de 2004, se recogen de forma actualizada las tablas de selección de los importadores y exportadores relevantes para el diseño posterior del esquema de optimización cuadrática del modelo. En las tablas presentadas puede observarse el valor actualizado y el previo (este último entre paréntesis).

Actualización Tabla 5:
SELECCIÓN FINAL DE PAÍSES IMPORTADORES POR ÁREAS

ÁREA / PAÍSES	% Recogido ²	ÁREA / PAÍSES	% Recogido
UE15	35,5% (35,6%)	EAST EUROPE (Non-EU 10)	5,5% (4,1%)
Austria		Russia	
Belgium		OTHER EUROPE	1,8% (1,8%)
Denmark		Norway	
Finland		Switzerland	
France		Turkey	
Germany		NORTH AMERICA	32,1% (32,3%)
Greece		Canada	
Ireland		United States	
Italy		SOUTH AMERICA	3,7% (3,0%)
Luxembourg		Argentina	
Netherlands		Chile	
Portugal		Colombia (1)	
Spain		Uruguay	
Sweden		AFRICA - MIDDLE EAST	4,5% (3,1%)
United Kingdom		Iran, Islamic Republic of	
EU+10	4,6% (4,2%)	Saudi Arabia	
Czech Republic		United Arab Emirates	
Estonia		Syrian Arab Republic (2)	
Hungary		Algeria (2)	
Latvia		ASIA	11,5% (10,7%)
Lithuania		China	
Poland		Japan	
Slovak Republic		Korea	
Slovenia		OCEANIA	0,6% (0,6%)
Malta		New Zealand	
Cyprus		Australia (1)	

(1) Ha de considerarse la pérdida de peso relativo de Colombia y Australia en el período 2002-2003 aunque siguen teniéndose en cuenta para el cálculo promedio 1996-2003.

(2) Argelia y Siria entran en la nueva selección

² Porcentaje de las importaciones mundiales considerado en la selección de países incluidos en cada área.

**Actualización Tabla 6:
PAÍSES EXPORTADORES POR ÁREAS**

ÁREA / PAÍSES	% Recogido ³	ÁREA / PAÍSES	% Recogido
UE15	10,1% (9,9%)	NORTH AMERICA	2,8% (3,0%)
Austria		Canada	
Belgium		Greenland	
Denmark		USA	
Finland		SOUTH AMERICA	37,8% (38,6%)
France		Argentina	
Germany		Bolivia	
Greece		Brazil	
Ireland		Chile	
Italy		Colombia	
Luxembourg		Ecuador	
Netherlands		Paraguay	
Portugal		Uruguay	
Spain		Venezuela	
Sweden		CENTRAL AMERICA	29,6% (30,9%)
United Kingdom		Bahamas	
EU+10	0,2% (0,2%)	Barbados	
Cyprus		British Virgin Isl.	
Estonia		Costa Rica	
Hungary		El Salvador	
Latvia		Equatorial Guinea	
Lithuania		Guadeloupe	
Malta		Guatemala	
Poland		Haiti	
Slovakia		Honduras	
Slovenia		Martinique	
Cyprus		Mexico	
EAST EUROPE (Non-EU 10)	0,1% (0,1%)	Montserrat	
Belarus		Nicaragua	
Bulgaria		Panama	
Croatia		Reunión	
Georgia		Saint Kitts & Nevis	
Kazakhstan		Trinidad & Tobago	
Moldova, Rep.		ACP-NO TRADICIONAL	0,6% (0,6%)
Romania		Dominican Republic	
Russian Fed.		Ghana	
Serb. & Mont.			
Ukraine			
Yugoslavia SFR			
OTHER EUROPE	0,0% (0,0%)		
Iceland			
Norway			
Switzerland			
Turkey			

³ Porcentaje de las exportaciones mundiales considerado en la selección de países incluidos en cada área.

**Actualización Tabla 6 (Continuación):
PAÍSES EXPORTADORES POR ÁREAS (Continuación)**

ÁREA / PAÍSES	% Recogido	ÁREA / PAÍSES	% Recogido
AFRICA - MIDDLE EAST	0,4% (0,4%)	ACP- TRADICIONAL	3,6% (5,2%)
Algeria		Belice	
Bahrain		Cameroon	
Benin		Cape Verde	
Botswana		Côte d'Ivoire	
Brunei Darussalam		Dominica	
Burkina Faso		Grenada	
Burundi		Jamaica	
Congo, Dem Republic of		Madagascar	
Congo, Republic of		Saint Lucia	
Egypt		Saint Vincent/Grenadines	
Ethiopia		Somalia	
Guinea		Suriname	
Guyana		ASIA	10,6% (11,1%)
Iran, Islamic Rep of		Angola	
Israel		Bangladesh	
Jordan		China	
Kenya		China, Hong Kong SAR	
Kuwait		China, Macao SAR	
Lebanon		India	
Libyan Arab Jamahiriya		Indonesia	
Mali		Japan	
Mauritania		Korea, Republic of	
Mauritius		Malaysia	
Morocco		Pakistan	
Mozambique		Philippines	
Namibia		Singapore	
Niger		Sri Lanka	
Oman		Thailand	
Palestine, Occupied Tr.		Viet Nam	
Qatar		Yemen	
Rwanda		OCEANÍA	0,0% (0,0%)
Sao Tome and Principe		Australia	
Saudi Arabia		Cook Islands	
Senegal		Fiji Islands	
Seychelles		French Polynesia	
South Africa		New Zealand	
Sudan		Niue	
Swaziland		Samoa	
Syrian Arab Republic		Tonga	
Tanzania, United Rep of			
Togo			
Tunisia			
Uganda			
United Arab Emirates			
Zambia			

Actualización Tabla 8:
ÁREAS, PAÍSES SELECCIONADOS Y PORCENTAJE DE EXPORTACIÓN
CAPTURADO CON LA SELECCIÓN

ÁREA / PAÍSES	% EXPORTACIÓN REAL 2002-2003⁴	% EXPORTACIONES SELECCIÓN⁵
AFRICA - MIDDLE EAST	0,4%	0,0%
<i>46 Countries (all) not selected</i>	0,4%	-
ASIA	10,6%	9,35%
Phillipines	9,4%	9,4%
<i>16 Countries not selected</i>	1,2%	-
CENTRAL AMÉRICA	29,6%	26,3%
Costa Rica	14,1%	14,1%
Guatemala	4,7%	4,7%
Panamá	4,1%	4,1%
Honduras	3,4%	3,4%
<i>14 Countries not selected</i>	3,3%	-
EU+10	0,2%	0,0%
<i>10 Countries (all)not selected</i>	0,2%	-
EU15	10,1%	5,3%
Belgium	5,3%	5,3%
<i>14 Countries not selected</i>	4,8%	-
EAST EUROPE (NON EU+10)	0,1%	0,0%
<i>1 Countries (all)not selected</i>	0,1%	-
OTHER EUROPE	0,0%	0,0%
<i>4 Countries (all not selected</i>	0,0%	-
NORTH AMERICA	2,8%	0,0%
<i>3 Countries (all)not selected</i>	2,8%	-
SOUTH AMERICA	37,8%	36,7%
Ecuador	26,3%	26,3%
Colombia	10,5%	10,5%
<i>7 Countries not selected</i>	1,1%	-
ACP – TRADICIONAL	3,6%	2,8%
Ivory Coast	1,5%	1,5%
Cameroon	1,3%	1,3%
<i>10 Countries not selected</i>	0,8%	-
ACP – NON TRADITIONAL	0,6%	0,6%
Dominican Republic	0,6%	0,6%
<i>1 Countries not selected</i>	0,0%	-
OCEANÍA	0,0%	0,0%
<i>8 Countries not selected</i>	0,0%	-
TOTAL	100%	81,1%

⁴ Proporción de exportación del total del área tomando todos los países (incluida la reexportación en la UE).

⁵ Proporción de exportación del comercio mundial en el estudio que representan los países seleccionados para el análisis.

Respecto a estas tablas, cabe comentar que el porcentaje final capturado del total de los flujos de comercio es tan sólo ligeramente inferior al usado en el primer informe (81,5% frente a 83,7%), con escasísimas alteraciones en la selección inicial de países considerados para la elaboración de las matrices de flujos de comercio internacional por áreas.

**Actualización Tabla 9:
PAÍSES DESTINO SELECCIONADOS PARA CADA
EXPORTADOR RELEVANTE**

ÁREA / PAÍSES ORIGEN	DESTINO	% EXPORT. ⁶	% EXPORT. ⁷
ASIA			
Phillipines	Japan	59,20%	56,26%
	China	14,10%	14,01%
	Korea	8,10%	8,34%
	United Arabs	8,00%	9,11%
	Other asia nes	7,40%	7,79%
	Saudi Arabia	1,30%	1,69%
CENTRAL AMÉRICA			
Costa Rica	USA	44%	45,53%
	Belgium	12%	12,03%
	Germany	11%	11,21%
	Nicaragua	7%	(*)
	Italy	7%	5,98%
	Sweden	6%	7,59%
	UK	5%	5,45%
Guatemala	USA	82,40%	86,09%
	El Salvador	10,80%	8,91%
	Germany	2,00%	(*)
	Honduras	1,70%	1,31%
	UK	1,40%	(*)
	Belgium	1,10%	(*)
Panamá	Sweden	28,10%	32,63%
	Belgium	24,60%	24,48%
	Germany	17,50%	13,33%
	Portugal	9,80%	14,36%
	Italy	9,50%	6,68%
	USA	7,80%	5,55%
Honduras	USA	84,30%	85,08%
	UK	8,20%	5,77%
	Belgium	4,20%	3,57%
	Netherlands	-	9,00%
EU15			
Belgium	Germany	44,30%	43,82%

⁶ Proporción que cada destino supone sobre la exportación de cada país origen en volumen, en promedio 1996 - 2002.

⁷ Proporción que cada destino supone sobre la exportación de cada país origen en volumen, en promedio 1996 - 2004 o 1996-2003 según disponibilidad de datos.

ÁREA / PAÍSES ORIGEN	DESTINO	% EXPORT.⁶	% EXPORT.⁷
	Netherlands	19,60%	19,84%
	UK	8,60%	7,25%
	France	8,10%	9,06%
	Italy	6,40%	6,67%
	Austria	4,20%	4,53%
	Denmark	3,80%	3,53%
	Sweden	3,10%	3,37%
SOUTH AMERICA			
Ecuador	USA	28%	26,62%
	Italy	15%	17,46%
	Russia	13%	15,19%
	Germany	10%	10,39%
	Belgium	7%	6,31%
	Argentina	5%	3,98%
	Japan	5%	4,58%
	Chile	4%	3,94%
	China	3%	2,31%
	Poland	2%	1,73%
	Saudi Arabia	2%	(*)
	Colombia	2%	1,79%
	New Zealand	2%	1,73%
Colombia	USA	37,90%	38,23%
	Belgium	34,80%	34,23%
	Germany	7,30%	8,41%
	Italy	7,20%	7,02%
	Russia	4,80%	3,69%
	Portugal	1,60%	2,44%
	Spain	1,60%	1,12%
	Sweden	1,20%	0,84%
	China	1,10%	0,89%
ACP – TRADITIONAL (1)			
Ivory Coast	France	73,40%	67,97%
	Belgium	10,30%	13,66%
	Other African Cuntries	8,00%	(*)
	UK	7,20%	6,63%
	Germany	-	11,00%
Cameroon	France	80,30%	66,05%
	UK	10,20%	18,93%
	Belgium	8,30%	8,51%
	Italy	-	9,10%
	Germany	-	4,80%
ACP – NON TRADITIONAL (1)			
Dominican Republic	UK	38,20%	41,47%
	Haiti	19,50%	(*)
	Belgium	19,30%	18,49%
	USA	7,40%	6,02%
	Italy	6,50%	5,81%
	Germany	4,80%	9,03%
	Netherlands	1,80%	1,26%
	Japan	1,30%	1,15%
	Switzerland	-	3,80%

(1) Para estos países, la actualización ha debido hacerse tomando los datos obtenidos a partir de la información de los importadores por no disponerse de estadísticas actualizadas de flujos de exportación reportados por estos exportadores.

(*) Para estos casos, Comtrade no dispone de información más actualizada de la inicialmente utilizada por lo que, de cara al procedimiento posterior de optimización se utilizarán las cifras referidas al período 1996-2002.

Como ya se comentaba en la introducción, aunque no hay cambios significativos en los flujos a cada área, sí hay cambios de cierta importancia intra-área (por ejemplo, los que se producen en Côte d'Ivoire en sus países de destino en la UE, aunque la suma total de la importancia de esta área permanezca prácticamente inalterada).

III.2. Actualización de las matrices de precios de intercambio y costes de transacción

Con relación a la elaboración de las matrices de precios CIF y FOB así como a la generación de los costes aparentes de transporte (diferencia CIF-FOB), la incorporación de los datos relativos al período 2002-2003/04 ha resultado especialmente compleja, particularmente en los aspectos que se destacan a continuación.

Con respecto al cálculo de los precios CIF de importación⁸:

- No se dispone de nueva información reportada por los ACP (Tradicionales y No Tradicionales) a COMTRADE para el período 2003-2004 por lo que resulta imposible computar el promedio de precios para realizar la actualización a este período.
- Los precios para los flujos provenientes de Centro América hacia la UE-15 deducidos de la actualización a partir de la base COMTRADE arrojan valores claramente atípicos para 2004. Así, por ejemplo, los datos de precios de exportación desde Panamá a Suecia, Bélgica o Alemania son en torno a 20 veces superiores a los registrados en 2002 y 2003 (superiores a los 5 dólares por kilo). Por este motivo, se realizará el nuevo cálculo promedio excluyendo el año 2004 del cálculo para estos países.

⁸ Estos precios se obtienen como índices de valor unitario a partir de la información suministrada por COMTRADE de cada flujo de exportación en términos de valor (dólares) y volumen (kilos).

- Algunos flujos entre países centroamericanos presentan valores atípicos muy elevados para el año 2002 (entre 20 y 30 veces los del resto de los años contiguos) por lo que, nuevamente, se han excluido del nuevo cálculo promedio por ser claramente debidos a deficiencias de la base de datos provisionales.
- El dato de precios de exportación desde Panamá a EEUU es también claramente atípico para el año 2004 (en torno a 5 dólares por kilo), por lo que se ha eliminado del cálculo del precio promedio para este flujo de exportación.
- Como se comentaba anteriormente, los datos resultantes para el nuevo período de cómputo son muy similares a los utilizados en el anterior informe. Sólo cabe destacar, de entre los intercambios más importantes para la simulación, el incremento en los precios CIF de importaciones provenientes de Sudamérica a la Unión Europea (15) (0,63 \$/Kg frente a los 0,58 \$/Kg) que provoca un leve descenso en el nuevo arancel de equilibrio calculado.

Con respecto al cálculo de los precios FOB de exportación:

- No se disponen de datos sobre importaciones de Alemania desde Bélgica para el promedio 2002-2004 en la base COMTRADE utilizada, por lo que resulta imposible observar el precio de importación de este flujo concreto. No obstante, en base a la información para el resto de intercambios entre países de la UE y los indicios derivados de la consulta de EUROSTAT, se aprecia un considerable incremento del precio FOB desde los 0,72 \$/Kg para el promedio 96-2002 hasta los 0,76\$/Kg para el nuevo período.
- No se ha considerado el precio observado para los flujos de importación de los Países Bajos desde Bélgica en el año 2002 ya que se observa un valor extremadamente atípico de (9,7 dólares el kilo).
- No se dispone de información suficiente para computar los precios de importación de los países del área EU10 provenientes de Bélgica, principal exportador de la Unión Europea a 15.

Dadas las limitaciones de información para el cálculo de los precios CIF y FOB, de cara a esta actualización no pueden computarse los costes relativos a algunas de las

transacciones recogidas en las matrices utilizadas en el proceso de optimización; para estos casos, se utilizan nuevamente los valores calculados en el informe inicial.

A partir de la nueva información disponible, y centrándonos en los intercambios más relevantes, nuevamente podemos afirmar que no se observan grandes diferencias en el cómputo de la diferencia CIF-FOB:

- Para el caso de las exportaciones procedentes de Asia, las únicas áreas de destino realmente relevantes son el propio continente asiático y el área de África y Medio Oriente. En ninguno de los dos casos se aprecian diferencias significativas entre el cálculo previo y el actualizado al nuevo período.
- Tampoco los costes de exportación desde Centro América a sus tres destinos más importantes en términos relativos (Europa-15, Norte América y la propia Centro América), muestran ninguna diferencia significativa respecto al cálculo del informe inicial.
- En cuanto a los flujos intra-europeos de la UE-15, el nuevo cálculo de la diferencia CIF-FOB arroja un resultado extremadamente bajo (0,07 \$/Kg). Esto se debe, como ya se dijo anteriormente, a la falta de información en COMTRADE sobre precios no reportados por Alemania en este período. De cara a la simulación, ha debido ajustarse este valor al alza para calibrar el funcionamiento del sistema.
- Para las exportaciones procedentes de Sud-América, las áreas de destino más relevantes son la Unión Europea – 15 y América del Norte. En línea con lo ya reiterado previamente, sólo para el primer caso se observa una diferencia significativa entre el cálculo CIF-FOB inicial y el actualizado. Esta diferencia se debe a un incremento en el precio de importación CIF observado en el nuevo período de cómputo.

Actualización Tabla 12:
PRECIOS EXPORTACIÓN FOB POR ÁREA (\$/Kg)

	EU15	OTHER EUROPE	EU+10	EAST EUROPE	STH AMERICA	CNT. AMERICA	ASIA	NORTH AMERICA	AFR. MIDD.EAST	OCEANIA
ASIA	-	0,19	-	0,20	-	-	0,17	-	0,17	0,19
CNTR. AMERICA	0,35	0,24	-	0,27	-	0,11	0,28	0,33	0,24	0,15
EU15	0,76	-	0,18	-	-	-	-	-	-	-
SOUTH. AMERICA	0,26	0,33	0,24	0,24	0,17	-	0,25	0,25	0,25	0,24
ACP-TRAD	0,25	-	-	-	-	-	-	-	0,15	-
ACP-NO TRAD	0,28	0,38	-	-	-	0,09	0,36	0,21	-	-

Actualización Tabla 13:
PRECIOS IMPORTACIÓN CIF POR ÁREA (\$/Kg)

	EU15	OTHER EUROPE	EU+10	EAST EUROPE	STH AMERICA	CNT. AMERICA	ASIA	NORTH AMERICA	AFR. MIDD.EAST	OCEANIA
ASIA		0,40		0,36			0,45		0,32	0,49
CNTR. AMERICA	0,67	0,40		0,33		0,15	0,37	0,34	0,34	0,46
EU15	0,83		0,18							
SOUTH. AMERICA	0,63	0,43	0,44	0,32	0,25		0,44	0,36	0,34	0,49
ACP-TRAD	0,62								0,21	
ACP-NO TRAD	0,60	1,05				0,14	0,90	0,55		

Actualización Tabla 14:
APROXIMACIÓN (Cif-Fob) A LOS COSTES

	EU15	OTHER EUROPE	EU+10	EAST EUROPE	STH AMERICA	CNT. AMERICA	ASIA	NORTH AMERICA	AFR. MIDD.EAST	OCEANIA
ASIA	-	0,21	-	0,16	-	-	0,27	-	0,15	0,30
CNTR. AMERICA	0,32	0,16	-	0,06	-	0,04	0,09	0,01	0,09	0,31
EU15	0,07	-	0,01	-	-	-	-	-	-	-
SOUTH. AMERICA	0,37	0,10	0,20	0,08	0,08	-	0,19	0,10	0,09	0,25
ACP-TRAD	0,37	-	-	-	-	-	-	-	0,06	-
ACP-NO TRAD	0,32	0,67	-	-	-	0,05	0,54	0,33	-	-

IV.- RESULTADO DEL ARANCEL EQUIVALENTE TRAS LA ACTUALIZACIÓN DE LOS DATOS Y PRINCIPALES CONSIDERACIONES

Los cambios relevantes para el cálculo del arancel equivalente son fruto de las variaciones relativas en las siguientes magnitudes:

- a. Elasticidades precio-cantidad para cada área.
- b. Matriz de flujos de importaciones y exportaciones.
- c. Matriz de precios CIF origen – destino.
- d. Matriz de precios FOB origen – destino.
- e. Matriz de costes aparentes de transporte.
- f. Matrices de protección arancelaria en cada origen – destino.
- g. Valor del tipo de cambio euro / dólar.

A la vista de los pequeños cambios producidos después de la actualización práctica, el nuevo resultado arrojado por el modelo de optimización es muy similar al que inicialmente se recogía en el informe de julio de 2004.

Tan sólo cabe destacar, como ya se ha comentado anteriormente, los siguientes aspectos:

1. En cuanto a la generación de la estructura de comercio internacional (matrices origen – destino de flujos de cantidades, precios y costes de exportaciones e importaciones), cabe destacar que:
 - a. No se han apreciado cambios significativos en la importancia relativa de exportadores e importadores en cada área al incluir los dos períodos 2003 – 2004: no ha habido cambios relevantes en los orígenes y destinos de los flujos en las áreas agregadas, aún cuando sí existieron algunos cambios significativos entre países de la misma área.
 - b. Las matrices de precios CIF y FOB no han sufrido variaciones de gran consideración en los últimos años a excepción del caso de los precios CIF del plátano de origen sudamericano y destino UE-15, donde sí se ha producido un cierto incremento.

- c. La base COMTRADE no recoge aún los valores de re-exportación dentro de la UE para los años 2003 y 2004, por lo que para estimar sus variaciones se ha precisado la utilización de la información disponible en EUROSTAT, pudiéndose intuir un ligero crecimiento de los mismos.
2. Durante el período 2003 – 2004 se han producido evidentemente cambios en la cotización del tipo de cambio euro-dólar, siendo el valor promedio del período 1996-2004 de 0,95 euros por dólar, frente al tipo de cambio empleado en el informe anterior de 0,97 euros por dólar.
3. Las dos circunstancias referidas en los puntos anteriores son fundamentales para explicar un valor estimado del arancel equivalente levemente inferior al que se presentaba en el informe anterior. Es absolutamente clave tener en cuenta que prácticamente la mitad de las importaciones de plátano de la UE-15 tienen su origen en Colombia y Ecuador, por lo que los cambios en las magnitudes del precio CIF de importación con origen en estas áreas son básicos para la determinación del arancel. Aún así, el crecimiento presumible de los precios de re-exportación en la UE lima este efecto. Por otro lado, el tipo de cambio también es fundamental para esta estimación, ya que los flujos de estas zonas tienen su origen en dólares.
4. Realizadas todas estas consideraciones, y fruto de la actualización máxima posible de la información de base, el arancel equivalente al sistema de protección actual resultante es de 247,3 euros por tonelada métrica.
5. Como ya se ponía de manifiesto en el informe anterior, este arancel debe ser considerado como “el valor mínimo que garantiza el mismo equilibrio de mercado que en la actualidad”, ya que existen ciertas consideraciones relativas al “*market power*” ejercitable por las características especiales del mercado del plátano que no pueden estimadas cuantitativamente (el mercado internacional del plátano está altamente concentrado en un número muy reducido de grandes multinacionales).